HMO Blue Essential Coverage for: Individual and Family | Plan Type: HMO

The Summary of Benefits and Coverage (SBC) document will help you choose a health <u>plan</u>. The SBC shows you how you and the <u>plan</u> would share the cost for covered health care services. NOTE: Information about the cost of this <u>plan</u> (called the <u>premium</u>) will be provided separately. This is only a summary. For more information about your coverage, or to get a copy of the complete terms of coverage, see <u>bluecrossma.com/connector</u>.

For general definitions of common terms, such as <u>allowed amount</u>, <u>balance billing</u>, <u>coinsurance</u>, <u>copayment</u>, <u>deductible</u>, <u>provider</u>, or other <u>underlined</u> terms, see the Glossary. You can view the Glossary at <u>bluecrossma.com/sbcglossary</u> or call **1-800-262-BLUE** (2583) to request a copy.

Important Questions	Answers	Why This Matters:
What is the overall deductible?	\$8,200 member / \$16,400 family.	Generally, you must pay all of the costs from <u>providers</u> up to the <u>deductible</u> amount before this <u>plan</u> begins to pay. If you have other family members on the <u>plan</u> , each family member must meet their own individual <u>deductible</u> until the total amount of <u>deductible</u> expenses paid by all family members meets the overall family <u>deductible</u> .
Are there services covered before you meet your <u>deductible</u> ?	Yes. <u>Preventive care</u> and prenatal care.	This <u>plan</u> covers some items and services even if you haven't yet met the <u>deductible</u> amount. But a <u>copayment</u> or <u>coinsurance</u> may apply. For example, this <u>plan</u> covers certain <u>preventive services</u> without <u>cost sharing</u> and before you meet your <u>deductible</u> . See a list of covered <u>preventive services</u> at <a href="https://www.healthcare.gov/coverage/preventive-care-benefits/">https://www.healthcare.gov/coverage/preventive-care-benefits/</a> .
Are there other deductibles for specific services?	Yes. For pediatric essential dental, \$50 member (no more than \$150 for three or more eligible members per family). There are no other specific deductibles.	You must pay all of the costs for these services up to the specific <u>deductible</u> amount before this <u>plan</u> begins to pay for these services.
What is the <u>out-of-pocket</u> <u>limit</u> for this <u>plan</u> ?	For medical and prescription drug benefits, \$8,200 member / \$16,400 family; and for pediatric essential dental, \$350 member (no more than \$700 for two or more eligible members per family).	The <u>out-of-pocket limit</u> is the most you could pay in a year for covered services. If you have other family members in this <u>plan</u> , they have to meet their own <u>out-of-pocket limits</u> until the overall family <u>out-of-pocket limit</u> has been met.
What is not included in the <u>out-of-pocket limit</u> ?	Premiums, balance-billing charges, and health care this plan doesn't cover.	Even though you pay these expenses, they don't count toward the <u>out-of-pocket limit</u> .
Will you pay less if you use a <u>network provider</u> ?	Yes. See  bluecrossma.com/findadoctor or call the Member Service number on your ID card for a list of network providers.	This <u>plan</u> uses a <u>provider network</u> . You will pay less if you use a <u>provider</u> in the <u>plan's network</u> . You will pay the most if you use an <u>out-of-network provider</u> , and you might receive a bill from a <u>provider</u> for the difference between the <u>provider's</u> charge and what your <u>plan</u> pays ( <u>balance billing</u> ). Be aware, your <u>network provider</u> might use an <u>out-of-network provider</u> for some services (such as lab work). Check with your <u>provider</u> before you get services.
Do you need a <u>referral</u> to see a <u>specialist</u> ?	Yes.	This <u>plan</u> will pay some or all of the costs to see a <u>specialist</u> for covered services but only if you have a <u>referral</u> before you see the <u>specialist</u> .

		What You Will Pay		
Common Medical Event	Services You May Need	In-Network (You will pay the least)	Out-of-Network (You will pay the most)	Limitations, Exceptions, & Other Important Information
If you visit a health care provider's office or clinic	Primary care visit to treat an injury or illness	\$35 / visit (or 50% coinsurance, whichever is less) for first 3 visits per calendar year; no charge for additional visits	Not covered	<u>Deductible</u> applies first for additional visits
	<u>Specialist</u> visit	No charge; No charge / chiropractor visit; No charge / acupuncture visit	Not covered	<u>Deductible</u> applies first; limited to 12 acupuncture visits per calendar year
	Preventive care/screening/immunization	No charge	Not covered	GYN exam limited to one exam per calendar year. You may have to pay for services that aren't preventive. Ask your provider if the services needed are preventive. Then check what your plan will pay for.
If you have a test	<u>Diagnostic test</u> (x-ray, blood work)	No charge	Not covered	<u>Deductible</u> applies first; <u>pre-</u> <u>authorization</u> required for certain services
	Imaging (CT/PET scans, MRIs)	No charge	Not covered	<u>Deductible</u> applies first; <u>pre-</u> <u>authorization</u> required for certain services

	What You Will Pay				
Common Medical Event	Services You May Need	In-Network (You will pay the least)	Out-of-Network (You will pay the most)	Limitations, Exceptions, & Other Important Information	
	Generic drugs	No charge	Not covered	<u>Deductible</u> applies first; up to 30-day	
If you need drugs to treat your illness or condition	Preferred brand drugs	No charge	Not covered	retail (90-day mail order) supply; <u>cost</u> <u>share</u> may be waived for certain	
More information about prescription drug coverage is available at	Non-preferred brand drugs	No charge	Not covered	covered drugs and supplies; <u>pre-</u> <u>authorization</u> required for certain drugs	
bluecrossma.com/medicati ons	Specialty drugs	Applicable <u>cost share</u> (generic, preferred, non-preferred)	Not covered	<u>Deductible</u> applies first; when obtained from a designated specialty pharmacy; <u>pre-authorization</u> required for certain drugs	
If you have outpatient surgery	Facility fee (e.g., ambulatory surgery center)	No charge	Not covered	<u>Deductible</u> applies first; <u>pre-</u> <u>authorization</u> required for certain services	
	Physician/surgeon fees	No charge	Not covered	<u>Deductible</u> applies first; <u>pre-</u> <u>authorization</u> required for certain services	
	Emergency room care	No charge	No charge	<u>Deductible</u> applies first	
If you need immediate	Emergency medical transportation	No charge	No charge	<u>Deductible</u> applies first	
medical attention	<u>Urgent care</u>	No charge	No charge	<u>Deductible</u> applies first; out-of- network coverage limited to out of service area	
If you have a hospital stay	Facility fee (e.g., hospital room)	No charge	Not covered	<u>Deductible</u> applies first; <u>pre-</u> <u>authorization</u> required	
	Physician/surgeon fees	No charge	Not covered	<u>Deductible</u> applies first; <u>pre-</u> <u>authorization</u> required	
If you need mental health, behavioral health, or substance abuse services	Outpatient services	No charge	Not covered	<u>Deductible</u> applies first; <u>pre-</u> <u>authorization</u> required for certain services	
	Inpatient services	No charge	Not covered	<u>Deductible</u> applies first; <u>pre-</u> <u>authorization</u> required for certain services	

		What You Will Pay			
Common Medical Event	Services You May Need	In-Network (You will pay the least)	Out-of-Network (You will pay the most)	Limitations, Exceptions, & Other Important Information	
	Office visits	No charge	Not covered	Deductible applies first except for	
	Childbirth/delivery professional services	No charge	Not covered	prenatal care; cost sharing does not apply for preventive services; maternity care may include tests and services described elsewhere in the SBC (i.e. ultrasound)	
If you are pregnant	Childbirth/delivery facility services	No charge	Not covered		
	Home health care	No charge	Not covered	<u>Deductible</u> applies first; <u>pre-</u> <u>authorization</u> required	
If you need help recovering or have other special health needs	Rehabilitation services	No charge	Not covered	<u>Deductible</u> applies first; limited to 60 visits per calendar year (other than for autism, <u>home health care</u> , and speech therapy); <u>pre-authorization</u> required for certain services	
	Habilitation services	No charge	Not covered	<u>Deductible</u> applies first; limited to 60 visits per calendar year (other than for autism, home health care, and speech therapy); coverage limits waived for early intervention services for eligible children; <u>pre-authorization</u> may be required for certain services	
	Skilled nursing care	No charge	Not covered	Deductible applies first; limited to 100 days per calendar year; pre- authorization required	
	Durable medical equipment	No charge	Not covered	<u>Deductible</u> applies first; <u>cost share</u> waived for one breast pump per birth	
	Hospice services	No charge	Not covered	<u>Deductible</u> applies first; <u>pre-</u> <u>authorization</u> required for certain services	

		What You Will Pay		
Common Medical Event	Services You May Need	In-Network (You will pay the least)	Out-of-Network (You will pay the most)	Limitations, Exceptions, & Other Important Information
If your child needs dental or eye care	Children's eye exam	No charge	Not covered	Limited to one exam every 12 months until the end of the month a member turns age 19
	Children's glasses	No charge	Not covered	Deductible applies first; limited to one set of prescription lenses and / or frames or contact lenses per calendar year until the end of the month a member turns age 19
	Children's dental check-up	No charge	Not covered	Limited to twice per calendar year until the end of the month a member turns age 19

#### **Excluded Services & Other Covered Services:**

# Services Your Plan Generally Does NOT Cover (Check your policy or plan document for more information and a list of any other excluded services.)

- Cosmetic surgery
- Dental care (Adult)

- Long-term care
- Non-emergency care when traveling outside the U.S.
- Private-duty nursing

# Other Covered Services (Limitations may apply to these services. This isn't a complete list. Please see your <u>plan</u> document.)

- Abortion
- Acupuncture (12 visits per calendar year)
- Bariatric surgery
- Chiropractic care

- Hearing aids (\$2,000 per ear every 36 months for members age 21 or younger)
- Infertility treatment
- Routine eye care adult (one exam every 24 months)
- Routine foot care (only for patients with systemic circulatory disease)
- Weight loss programs (\$150 per calendar year per policy)

# **Your Rights to Continue Coverage:**

# If you have Individual health insurance:

There are agencies that can help if you want to continue your coverage after it ends. The contact information for those agencies is: the Massachusetts Division of Insurance at 1-877-563-4467 or <a href="www.mass.gov/doi">www.mass.gov/doi</a>. Other coverage options may be available to you too, including buying individual insurance coverage through the <a href="Health Insurance Marketplace">Health Insurance Marketplace</a>. For more information about the <a href="Marketplace">Marketplace</a>, visit <a href="www.maketplace">www.maketplace</a>, please contact the Massachusetts Health Connector at <a href="www.makealthconnector.org">www.makealthconnector.org</a>. For more information on your rights to continue coverage, you can contact the Member Service number listed on your ID card or call 1-800-262-BLUE (2583).

OR

#### If you have Group health coverage:

There are agencies that can help if you want to continue your coverage after it ends. The contact information for those agencies is: the U.S. Department of Labor, Employee Benefits Security Administration at 1-866-444-EBSA (3272) or <a href="www.coio.cms.gov">www.coio.cms.gov</a>. Your state insurance department might also be able to help. If you are a Massachusetts resident, you can contact the Massachusetts Division of Insurance at 1-877-563-4467 or <a href="www.mass.gov/doi">www.mass.gov/doi</a>. Other coverage options may be available to you too, including buying individual insurance coverage through the <a href="Health Insurance Marketplace">Health Insurance Marketplace</a>. For more information about the <a href="Marketplace">Marketplace</a>, visit <a href="www.HealthCare.gov">www.mass.gov/doi</a>. Other coverage options may be available to you too, including buying individual insurance coverage through the <a href="Health Insurance Marketplace">Health Insurance Marketplace</a>. For more information about the <a href="Marketplace">Marketplace</a>, visit <a href="www.HealthCare.gov">www.HealthCare.gov</a> or call 1-800-318-2596. For more information about possibly buying individual coverage through a state exchange, you can contact your state's <a href="marketplace">marketplace</a>, if applicable. If you are a Massachusetts resident, contact the Massachusetts Health Connector by visiting <a href="www.mahealthconnector.org">www.mahealthconnector.org</a>. For more information on your rights to continue your employer coverage, contact your <a href="marketplace">plan</a> sponsor. (A <a href="plan">plan</a> sponsor is usually the member's employer or organization that provides group health coverage to the member.)

Your Grievance and Appeals Rights: There are agencies that can help if you have a complaint against your <u>plan</u> for a denial of a <u>claim</u>. This complaint is called a <u>grievance</u> or <u>appeal</u>. For more information about your rights, look at the explanation of benefits you will receive for that medical <u>claim</u>. Your <u>plan</u> documents also provide complete information on how to submit a <u>claim</u>, <u>appeal</u>, or a <u>grievance</u> for any reason to your <u>plan</u>. For more information about your rights, this notice, or assistance, call 1-800-472-2689 or contact your <u>plan</u> sponsor. (A <u>plan</u> sponsor is usually the member's employer or organization that provides group health coverage to the member.) You may also contact The Office of Patient Protection at 1-800-436-7757 or <u>www.mass.gov/hpc/opp</u>.

## Does this plan provide Minimum Essential Coverage? Yes.

Minimum Essential Coverage generally includes <u>plans</u>, <u>health insurance</u> available through the <u>Marketplace</u> or other individual market policies, Medicare, Medicaid, CHIP, TRICARE, and certain other coverage. If you are eligible for certain types of <u>Minimum Essential Coverage</u>, you may not be eligible for the <u>premium tax credit</u>.

## Does this plan meet the Minimum Value Standards? Yes.

If your plan doesn't meet the Minimum Value Standards, you may be eligible for a premium tax credit to help you pay for a plan through the Marketplace.

**Disclaimer:** This document contains only a partial description of the benefits, limitations, exclusions and other provisions of this health care <u>plan</u>. It is not a policy. It is a general overview only. It does not provide all the details of this coverage, including benefits, exclusions and policy limitations. In the event there are discrepancies between this document and the policy, the terms and conditions of the policy will govern.

To see examples of how this plan might cover costs for a sample medical situation, see the next section.

# **About these Coverage Examples:**



This is not a cost estimator. Treatments shown are just examples of how this <u>plan</u> might cover medical care. Your actual costs will be different depending on the actual care you receive, the prices your <u>providers</u> charge, and many other factors. Focus on the <u>cost sharing</u> amounts (<u>deductibles</u>, <u>copayments</u> and <u>coinsurance</u>) and <u>excluded services</u> under the <u>plan</u>. Use this information to compare the portion of costs you might pay under different health plans. Please note these coverage examples are based on self-only coverage.

# Peg is Having a Baby

(9 months of in-network prenatal care and a hospital delivery)

■The <u>plan</u> 's overall <u>deductible</u>	\$8,200
■ Delivery fee copay	\$0
■Facility fee copay	\$0
■ Diagnostic tests copay	\$0

#### This EXAMPLE event includes services like:

Specialist office visits (prenatal care)
Childbirth/Delivery Professional Services
Childbirth/Delivery Facility Services
Diagnostic tests (ultrasounds and blood work)
Specialist visit (anesthesia)

In this example, Peg would pay:		
Cost Sharing		
<u>Deductibles</u>	\$8,200	
Copayments	\$0	
Coinsurance	\$0	
What isn't covered		
Limits or exclusions \$6		
The total Peg would pay is	\$8,260	

# **Managing Joe's Type 2 Diabetes**

(a year of routine in-network care of a well-controlled condition)

■The <u>plan</u> 's overall <u>deductible</u>	\$8,200
■Specialist visit copay	\$0
■Primary care visit <u>copay</u>	\$35
■ Diagnostic tests copay	\$0

#### This EXAMPLE event includes services like:

<u>Primary care physician</u> office visits (including disease education)
Diagnostic tests (blood work)

Prescription drugs

Durable medical equipment (glucose meter)

# Total Example Cost \$5.600

## In this example, Joe would pay:

\$5,100
\$100
\$0
\$20
\$5,220

# Mia's Simple Fracture

(in-network emergency room visit and follow-up care)

■The <u>plan</u> 's overall <u>deductible</u>	\$8,200
■Specialist visit copay	\$0
■Emergency room <u>copay</u>	\$0
■ Ambulance services copay	\$0

#### This EXAMPLE event includes services like:

Emergency room care (including medical supplies)

Diagnostic test (x-ray)

<u>Durable medical equipment</u> (crutches)

Rehabilitation services (physical therapy)

Total Example Cost	\$2,800

# In this example, Mia would pay:

Cost Sharing	
<u>Deductibles</u>	\$2,800
<u>Copayments</u>	\$0
Coinsurance	\$0
What isn't covered	
Limits or exclusions	\$0
The total Mia would pay is	\$2,800







This health plan meets Minimum Creditable Coverage Standards for Massachusetts residents that went into effect January 1, 2014, as part of the Massachusetts Health Care Reform Law.





Your health plan coverage includes a dental policy that covers pediatric dental services as required under the federal Patient Protection and Affordable Care Act.



Blue Cross Blue Shield of Massachusetts complies with applicable federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, sex, sexual orientation, or gender identity. It does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, sex, sexual orientation, or gender identity.

# BLUE CROSS BLUE SHIELD OF MASSACHUSETTS PROVIDES:

- Free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as qualified sign language interpreters and written information in other formats (large print or other formats).
- Free language services to people whose primary language is not English, such as qualified interpreters and information written in other languages.

If you need these services, call Member Service at the number on your ID card.

If you believe that Blue Cross Blue Shield of Massachusetts has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, sex, sexual orientation, or gender identity, you can file a grievance with the Civil Rights Coordinator by mail at Civil Rights Coordinator, Blue Cross Blue Shield of Massachusetts, One Enterprise Drive, Quincy, MA 02171–2126; phone at 1–800–472–2689 (TTY: 711); fax at 1–617–246–3616; or email at civilrightscoordinator@bcbsma.com.

If you need help filing a grievance, the Civil Rights Coordinator is available to help you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, online at **ocrportal.hhs.gov**; by mail at U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building, Washington, DC 20201; by phone at **1-800-368-1019** or **1-800-537-7697** (TDD).

Complaint forms are available at hhs.gov.



# PROFICIENCY OF LANGUAGE ASSISTANCE SERVICES

**Spanish/Español:** ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia con el idioma. Llame al número de Servicio al Cliente que figura en su tarieta de identificación (TTY: **711**).

Este aviso tiene información importante. Este aviso tiene información importante sobre su solicitud o su cobertura de Blue Cross Blue Shield of Massachusetts. Es posible que deba tomar medidas antes de ciertas fechas límite para mantener su cobertura médica o recibir ayuda con los costos. Tiene derecho a recibir esta información y ayuda en su idioma de manera gratuita. Llame al número de Servicio al Cliente que figura en su tarjeta de identificación (TTY: **711**).

**Portuguese/Português:** ATENÇÃO: Se fala português, são-lhe disponibilizados gratuitamente serviços de assistência de idiomas. Telefone para os Serviços aos Membros, através do número no seu cartão ID (TTY: **711**).

Este Aviso contém Informação Importante. Este aviso contém informação importante acerca do seu pedido ou cobertura através da Blue Cross Blue Shield of Massachusetts. Poderá ter de agir em função de determinadas datas-limite para manter a sua cobertura de saúde ou ajudar nos custos. Tem o direito de obter esta informação e auxílio no seu idioma, sem qualquer custo. Telefone para o Serviço aos Membros, através do número no seu cartão ID (TTY: 711).

**Chinese/简体中文:** 注意:如果您讲中文,我们可向您免费提供语言协助服务。请拨打您 □ 卡上的号码联系会员服务部(TTY 号码: **711**)。

此通知包含重要信息。此通知包含有关您通过 Blue Cross Blue Shield of Massachusetts 提交的申请或享有的承保服务的重要信息。您可能需要在特定截止日期前采取行动,以保持您的健康保险,或获得费用相关的帮助。您有权免费获得这些信息,及以您的语言提供的帮助。请拨打您 ID 卡上的号码联系会员服务部(TTY 号码: **711**)。

Haitian Creole/Kreyòl Ayisyen: ATANSYON: Si ou pale kreyòl ayisyen, sèvis asistans nan lang, gratis ap disponib pou ou. Rele nimewo Sèvis Manm nan ki sou kat Idantitifkasyon w lan. 711).

Avi sa a gen Enfòmasyon Enpòtan ladann. Avi sa a gen enfòmasyon enpòtan osijè demann aplikasyon ou oswa pwoteksyon Blue Cross Blue Shield of Massachusetts bay. Ou gendwa bezwen aji anvan sèten dat limit pou kenbe pwoteksyon asirans ou oswa pou ede ak depans yo. Ou gen dwa jwenn enfòmasyon sa a ak asistans nan lang ou gratis. Rele nimewo Sèvis Manm nan ki sou kat ldantitifkasyon w lan. **711**).

**Vietnamese/Tiếng Việt:** LƯU Ý: Nếu quý vị nói Tiếng Việt, các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ được cung cấp cho quý vị miễn phí. Gọi cho Dịch vụ Hội viên theo số trên thẻ ID của quý vị (TTY: **711**).

Thông báo này có Thông tin Quan trọng. Thông báo này có thông tin quan trọng về đơn đăng ký hoặc phạm vi bao trả thông qua Blue Cross Blue Shield of Massachusetts. Quý vị có thể cần có hành động trước thời hạn nhất định để duy trì phạm vi bao trả y tế hoặc được trợ giúp về phí tổn. Quý vị có quyền được nhận thông tin này và được trợ giúp bằng ngôn ngữ của quý vị miễn phí. Gọi cho Dịch vụ Hội viên theo số trên thẻ ID của quý vị (TTY: **711**).

**Russian/Русский:** ВНИМАНИЕ: если Вы говорите по-русски, Вы можете воспользоваться бесплатными услугами переводчика. Позвоните в отдел обслуживания клиентов по номеру, указанному в Вашей идентификационной карте (телетайп: **711**).

В этом уведомлении содержится важная информация. В этом уведомлении содержится важная информация о Вашем заявлении на страхование или страховке при участии компании Blue Cross Blue Shield of Massachusetts. Чтобы сохранить медицинскую страховку или получить помощь в связи с какими-то выплатами, Вам может потребоваться предпринять какие-то действия к определенному сроку. У Вас есть право на бесплатные услуги переводчика для получения этой информации. Позвоните в отдел обслуживания клиентов по номеру, указанному в Вашей идентификационной карте (телетайп: 711).

#### Arabic/ةىر:

انتباه: إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فتتوفر خدمات المساعدة اللغوية مجانًا بالنسبة لك. اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم الموجود على بطاقة هُويتك (جهاز الهاتف النصى والبكم " TYT": 711).

يتضمن هذا الإشعار معلومات مهمة. يحتوي هذا الإشعار على معلومات مهمة حول استخدامك أو تغطيتك من خلال شركة Blue Cross Blue Shield of.

Massachusetts قد تحتاج إلى اتخاذ إجراءً ما بحلول مواعيد نهائية معينة للاحتفاظ بتغطيتك الصحية أو لتلقي المساعدة فيما يتعلق بالتكاليف. يحق لك الحصول على هذه المعلومات والمساعدة بلغتك دون أيّ تكلفة. اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم الموجود على بطاقة هُويتك (جهاز الهاتف النصي للصم والبكم "TTT": 1717.

Mon-Khmer, Cambodian/ខ្មែរ: ការជូនដំណឹង៖ ប្រសិនបើអ្នកនិយាយភាសា ខ្មែរ សេវាជំនួយភាសាឥតគិតថ្លៃ គឺអាចរកបានសម្រាប់អ្នក។ សូមទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ នៅលើប័ណ្ណសម្គាល់ខ្លួនរបស់អ្នក (TTY: **711**)។

កំណត់សម្គាល់នេះមានព័ត៌មានសំខាន់។ កំណត់សម្គាល់នេះមានព័ត៌មានសំខាន់អំពីការដាក់ពាក្យ របស់អ្នក ឬការគ្របដណ្តប់តាមរយៈ Blue Cross Blue Shield នៃ Massachusetts។ អ្នកអាចត្រ កោរចាត់វិធានការត្រឹមកាលបរិច្ឆេទផុតកំណត់ជាក់លាក់នានាដើម្បីរក្សាការគ្របដណ្តប់របស់ អ្នក ឬដើម្បីទទួលបានជំនួយជាមួយថ្លៃចំណាយផ្សេងៗ។ អ្នកមានសិទ្ធិទទួលបានព័ត៌មាននេះ និងជំនួយជាភាសារបស់អ្នកដោយឥតគិតថ្លៃ។ សូមទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខនៅលើប័ណ្ណសម្គាល់ខ្លួនរបស់អ្នក (TTY: 711)។

French/Français: ATTENTION: si vous parlez français, des services d'assistance linguistique sont disponibles gratuitement. Appelez le Service adhérents au numéro indiqué sur votre carte d'assuré (TTY: 711).

Cet avis contient des informations importantes. Cet avis contient des informations importantes concernant votre demande ou votre couverture avec Blue Cross Blue Shield of Massachusetts. Il se peut que vous deviez réagir avant certaines dates limites pour conserver votre couverture santé ou recevoir une assistance concernant vos frais. Vous êtes en droit d'obtenir gratuitement les présentes informations et une assistance dans votre langue. Appelez le Service adhérents au numéro indiqué sur votre carte d'assuré (TTY: 711).

Italian/Italiano: ATTENZIONE: se parlate italiano, sono disponibili per voi servizi gratuiti di assistenza linguistica. Chiamate il Servizio per i membri al numero riportato sulla vostra scheda identificativa (TTY: 711).

Il presente avviso contiene informazioni importanti. Il presente avviso contiene informazioni importanti riguardanti la vostra domanda o copertura Blue Cross Blue Shield of Massachusetts. Potrebbe essere necessario agire entro precisi termini per non perdere la copertura sanitaria o ottenere assistenza con i costi. Avete diritto a ricevere gratuitamente queste informazioni e assistenza nella vostra lingua. Chiamate il Servizio per i membri al numero riportato sulla vostra scheda identificativa (TTY: **711**).

Korean/한국어: 주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 귀하의 ID 카드에 있는 전화번호(TTY: **711**)를 사용하여 회원 서비스에 전화하십시오.

본 통지서에는 중요한 정보가 담겨 있습니다. 본 통지서에는 Blue Cross Blue Shield of Massachusetts를 통한 귀하의 가입 신청 또는 보험보장에 관한 중요한 정보가 담겨 있습니다. 귀하께서는 특정 마감 기한까지 조치를 취하셔야 계속 건강 보험 적용을 받거나 비용 지원을 받으실 수 있습니다. 귀하는 무료로 본 정보를 입수하고 귀하의 모국어로 지원을 받으실 수 있는 권리가 있습니다. 귀하의 ID 카드에 있는 전화번호(TTY: 711)를 사용하여 회원 서비스에 전화하십시오.

**Greek/λληνικά:** ΠΡΟΣΟΧΗ: Εάν μιλάτε Ελληνικά, διατίθενται για σας υπηρεσίες γλωσσικής βοήθειας, δωρεάν. Καλέστε την Υπηρεσία Εξυπηρέτησης Μελών στον αριθμό της κάρτας μέλους σας (ID Card) (TTY: **711**).

Η παρούσα κοινοποίηση περιέχει σημαντικές πληροφορίες. Η παρούσα κοινοποίηση περιέχει σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την αίτηση ή την κάλυψή σας μέσω της Blue Cross Blue Shield of Massachusetts. Μπορεί να χρειαστεί να προβείτε σε συγκεκριμένες ενέργειες σε συγκεκριμένες προθεσμίες, ώστε να διατηρήσετε την κάλυψη της υγείας σας ή να βοηθήσετε στο θέμα του κόστους. Έχετε το δικαίωμα να λάβετε αυτές τις πληροφορίες και τη βοήθεια στη γλώσσα σας χωρίς κόστος. Καλέστε την Υπηρεσία Εξυπηρέτησης Μελών στον αριθμό της κάρτας μέλους σας (ID Card) (TTY: 711).

**Polish/Polski:** UWAGA: Osoby posługujące się językiem polskim mogą bezpłatnie skorzystać z pomocy językowej. Należy zadzwonić do Działu obsługi ubezpieczonych pod numer podany na identyfikatorze (TTY: **711**).

To powiadomienie zawiera ważne informacje. To powiadomienie zawiera ważne informacje na temat złożonego wniosku lub ochrony ubezpieczeniowej zapewnianej przez Blue Cross Blue Shield of Massachusetts. Konieczne może być podjęcie pewnych działań w określonych terminach, by utrzymać ochronę ubezpieczeniową lub uzyskać pomoc w pokryciu kosztów. Ubezpieczonemu przysługuje prawo do uzyskania tych informacji i pomocy w jego języku bez żadnych kosztów. Należy zadzwonić do Działu obsługi ubezpieczonych pod numer podany na identyfikatorze (TTY: **711**).

Hindi/हिंदी: ध्यान दें: यदि आप हिन्दी बोलते हैं, तो भाषा सहायता सेवाएँ, आप के लिए नि:शुल्क उपलब्ध हैं। सदस्य सेवाओं को आपके आई.डी. कार्ड पर दिए गए नंबर पर कॉल करें (टी.टी.वाई.: 711).

इस नोटिस में महत्वपूर्ण जानकारी है। इस नोटिस में Blue Cross Blue Shield of Massachusetts के माध्यम से आपके आवेदन या कवरेज के बारे में महत्वपूर्ण जानकारी है। अपना स्वास्थ्य कवरेज बनाए रखने या लागतों में मदद पाने के लिए आपको कुछ निधित समय-सीमाओं के अंदर कदम उठाने की आवश्यकता हो सकती है। आपके पास यह जानकारी एवं मदद अपनी भाषा में निःशुल्क पाने का अधिकार है। सदस्य सेवा को आपके आई.डी. कार्ड पर दिए गए नंबर पर कॉल करें (टी.टी.वाई.: 711).

Gujarati/ગુજરાતી: ધ્યાન આપો: જો તમે ગુજરાતી બોલતા હો, તો તમને ભાષાકીય સહાયતા સેવાઓ વિના મૂલ્યે ઉપલબ્ધ છે. તમારા આઈડી કાર્ડ પર આપેલા નંબર પર Member Service ને કૉલ કરો (□□): **711**).

આ નોટિસમાં મહત્ત્વની માહિતી છે. આ નોટિસમાં Blue Cross Blue Shield of Massachusetts મારફતે તમારી અરજી કે કવચ વિશે મહત્ત્વની માહિતી છે. તમને તમારું આરોગ્ય કવચ ચાલુ રાખવા કે ખર્ચાઓમાં મદદ માટે ચોક્કસ અંતિમ તારીખો સુધીમાં કાર્યવાહી કરવાની જરૂર પડી શકે. તમને તમારી ભાષામાં આ માહિતી અને મદદ વિના મૂલ્યે મેળવવાનો અધિકાર છે. તમારા આઈડી કાર્ડ પર આપેલા નંબર પર Member Service ને કૉલ કરો (TTY: 711).

**Tagalog/Tagalog:** PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng wikang Tagalog, mayroon kang magagamit na mga libreng serbisyo para sa tulong sa wika. Tawagan ang Mga Serbisyo sa Miyembro sa numerong nasa iyong ID Card (TTY: **711**).

Ang Paunawang ito ay naglalaman ng Mahalagang Impormasyon. Ang paunawang ito ay naglalaman ng mahalagang impormasyon tungkol sa iyong aplikasyon o pagkakasaklaw sa Blue Cross Blue Shield of Massachusetts. Maaaring kailanganin mong magsagawa ng mga pagkilos na aabot sa mga deadline upang mapanatili ang iyong pagkakasaklaw sa kalusugan o upang matulungan ka sa iyong mga gastusin. Karapatan mong matanggap ang impormasyong ito at matulungan ka sa iyong wika nang libre. Tawagan ang Mga Serbisyo sa Miyembro sa numerong nasa iyong ID Card (TTY: 711).

Japanese/日本語: お知らせ:日本語をお話しになる方は無料の言語アシスタンスサービスをご利用いただけます。Dカードに記載の電話番号を使用してメンバーサービスまでお電話ください (TTY: **711**)。

**この通知には重要な情報が記載されています**。この通知にはBlue Cross Blue Shield of Massachusettsでのあなたの申請や保険についての重要な情報が記載されています。健康保険を維持する、または費用について支援を受けるには、期限日までに行動を起こす必要があります。あなたは母国語で、この情報を入手し、支援を受ける権利があり、それについて費用はかかりません。IDカードに記載の電話番号を使用してメンバーサービスまでお電話ください(TTY: **711**)。

**German/Deutsch:** ACHTUNG: Wenn Sie Deutsche sprechen, steht Ihnen kostenlos fremdsprachliche Unterstützung zur Verfügung. Rufen Sie den Mitgliederdienst unter der Nummer auf Ihrer ID-Karte an (TTY: **711**).

Diese Mitteilung enthält wichtige Informationen. Diese Mitteilung enthält wichtige Informationen zu Ihrem Antrag oder zur Abdeckung durch Blue Cross Blue Shield of Massachusetts. Sie müssen unter Umständen innerhalb gewisser Fristen bestimmte Handlungen ergreifen, damit Ihr Gesundheitsschutz bestehen bleibt oder Sie Kostenunterstützung erhalten. Sie sind berechtigt, diese Informationen sowie kostenlos Hilfe in Ihrer Muttersprache zu erhalten. Rufen Sie den Mitgliederdienst unter der Nummer auf Ihrer ID-Karte an (TTY: 711).

# Persian/يارسيان:

توج: اگر زبان شما فارسی است، خدمات کمک زبانی ب صورت رایگان در اختیار شما قرار می گیرد. با شمار تلفن مندرج بر روی کارت شناسایی خود با بخش «خدمات اعضا» تماس بگیرید (TTY: 711).

این اطلاعی حاوی اطلاعات ممی است. این اطلاعی حاوی اطلاعات ممی دربار درخواست شما یا پوشش شما از طریق Blue Cross Blue است. ممکن است لازم باشدک برای حفظ پوشش درمانی یا کمک ای مالی، اقدامات لازم را تا ملت ای مشخص شد انجام دید. شما حق داریدک این اطلاعات و رانمایی را ب زبان خود و ب صورت رایگان دریافت کنید. با شمار تلفن مندرج بر روی کارت شناسایی خود با بخش «خدمات اعضا» تماس بگیرید (TTY: 711).

Lao/ພາສາລາວ: ຂໍ້ຄວນໃສ່ໃຈ: ຖ້າເຈົ້າເວົ້າພາສາລາວໄດ້, ມີການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາໃຫ້ທ່ານ ໂດຍບໍ່ເສຍເງິນ. ໂທຫາຝ່າຍບໍລິການສະມາຊິກຕາມໝາຍເລກໂທລະສັບຢູ່ໃນບັດຂອງທ່ານ (TTY: 711). ແຈ້ງການນີ້ມີຂໍ້ມູນທີ່ສຳຄັນ. ແຈ້ງການສະບັບນີ້ມີຂໍ້ມູນສຳຄັນກ່ຽວກັບການສະໝັກຂອງທ່ານ ຫລື ປະກັນສັງຄັມໂດຍລວມຂອງອົງການ Blue Cross Blue Shield ຂອງ Massachusetts. ທ່ານອາດຈະຕ້ອງດຳ ເນີນການຕາມກຳນົດເວລາສະເພາະ ເພື່ອຮັກສາຄວາມຄຸ້ມຄອງປະກັນໄພຂອງທ່ານໄວ້ ຫຼື ເພື່ອຮັບເອົາການ ຊ່ວຍເຫຼືອເລື່ອງຄ່າໃຊ້ຈ່າຍ. ທ່ານມີສິດໄດ້ຮັບຂໍ້ມູນນີ້ ແລະ ໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາ ໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າ. ໂທຫາຝ່າຍບໍລິການສະມາຊິກຕາມໝາຍເລກໂທລະສັບຢູ່ໃນບັດຂອງທ່ານ (TTY: 711).

Navajo/Diné Bizaad: BAA ÁKOHWIINDZIN DOOÍGÍ: Díí Diné, k'ehjí yáníłt'i'go saad bee yát'i' éí t'áájíík'e bee níká'a'doowołgo bee náhaz'á. Díí bee anítahígí ninaaltsoos bine'déé' nóomba biká'ígíiji' béésh bee hodíílnih (TTY: 711).

Díí bee ééhózinígí t'áá ííyiisí baa ákonínízin doo. Díí bee ééhózninígí éí díí ninaaltsoos Blue Cross Blue Shield of Massachusetts bii' bee naa'áháyánígí éí bídeet'i' dóó baa ákonínízin dooleeł. Díí ła' áadoo iiłkaahí díí naah'é'él'íníí bee ná'ahoot'i'igi bídadéít'i' dóó łahdóó ná bik'é ni'doolyééłgo át'é. Díí bee ééhózinígí nich'i' ííshjání áalzindoogo éí bee náhaz'á dóó t'áá ninizaad k'ehjí t'áá jíík'e bee niká' a'doowoł. Díí bee anítahígí ninaaltsoos bine'déé' nóomba biká'ígíiji' béésh bee hodílnih (TTY: **711**).